Helsana

Assistance bei Unfall im Ausland

Über Ihren Arbeitgebenden sind Sie bei Helsana gegen Unfall versichert – auch im Ausland.

Bei einem Unfall im Ausland unterstützt Sie unsere Dienstleistung Assistance. Wir helfen Ihnen bei organisatorischen Anliegen, etwa bei der Anforderung einer Kostengutsprache für eine Spitalbehandlung oder der Organisation eines Rücktransports – im Rahmen Ihrer versicherten Leistungen.

Vorgehen im Ereignisfall
Wenden Sie sich so rasch wie möglich an unsere Servicenummer, damit wir alles Weitere für Sie koordinieren können. Melden Sie anschliessend den Unfall Ihrem Arbeitgebenden.

Nummer immer griffbereit
Tragen Sie die beigelegte Kontaktkarte im Ausland stets bei sich oder speichern Sie sie auf Ihrem Mobiltelefon.

Assistance en cas d'accident à l'étranger

Avec Helsana, votre employeur vous assure contre les accidents, y compris à l'étranger.

En cas d'accident à l'étranger, notre service Assistance vous apporte son soutien. Dans le cadre de vos prestations assurées, nous vous aidons pour les questions organisationnelles, par exemple pour la demande d'une garantie de prise en charge des coûts d'un traitement hospitalier ou l'organisation d'un rapatriement.

Que faire en cas d'accident ?
Appelez dès que possible notre numéro d'assistance pour que nous puissions tout coordonner pour vous. Déclarez ensuite l'accident à votre employeur.

Gardez le numéro à portée de main
Ayez toujours sur vous la carte de contact ci-jointe lorsque vous êtes à l'étranger, ou enregistrez-la sur votre mobile.

Assistance in caso di infortunio all'estero

Avete una copertura contro gli infortuni presso Helsana tramite il vostro datore di lavoro, anche all'estero.

In caso di infortunio all'estero, il nostro servizio Assistance vi fornirà supporto. Vi aiutiamo nelle questioni organizzative, ad esempio nella richiesta di una garanzia d'assunzione dei costi per un trattamento ospedaliero o nell'organizzazione di un rimpatrio – nell'ambito delle vostre prestazioni assicurate.

Procedura in caso di evento
Contattate quanto prima il numero dell'assistenza e noi provvederemo a coordinare il resto. Successivamente, notificate l'infortunio al vostro datore di lavoro.

Numero sempre a portata di mano
All'estero portate sempre con voi la tessera con i contatti allegata o salvatela sul vostro cellulare.

Assistance in case of an accident abroad

You have accident insurance coverage with Helsana through your employer – even when abroad.

If you have an accident abroad, our Assistance service will support you. We will help you with organisational matters, such as requesting a cost approval for hospital treatment or arranging repatriation, within the scope of your insured benefits.

What to do after an accident
Please call our service number as soon as possible so that we can coordinate everything for you. Then report the accident to your employer.

Keep the number to hand
When you are abroad, always carry the enclosed contact card with you or save it in your mobile phone.

Die Servicenummer können Sie auch über den QR-Code in Ihren Kontakten sichern.

Enregistrez le numéro d'assistance dans vos contacts en scannant le code QR.

Il numero dell'assistenza può essere salvato nei propri contatti anche tramite il codice QR.

You can also save the service number in your contacts using the QR code.

Zur Helsana-Gruppe gehören Helsana Versicherungen AG, Helsana Zusatzversicherungen AG und Helsana Unfall AG.
Le Groupe Helsana comprend Helsana Assurances SA, Helsana Assurances complémentaires SA et Helsana Accidents SA.
Il gruppo Helsana comprende Helsana Assicurazioni SA, Helsana Assicurazioni integrative SA e Helsana Infortuni SA.
The Helsana Group comprises Helsana Insurance Company Ltd, Helsana Supplementary Insurances Ltd and Helsana Accidents Ltd.

Helsana

Accident Insurance Card

24h emergency number: +41 58 340 16 21

The owner of this card is insured worldwide for medical treatment following an accident. To facilitate admission in a hospital and verify coverage, please call Helsana's service number.

Helsana

Accident Insurance Card

Bei einem Unfall
1. Kostengutsprache über die Servicenummer klären
2. Arbeitgebenden sofort informieren

En cas d'accident
1. Vérifiez la prise en charge des coûts en téléphonant au numéro d'assistance
2. Informez votre employeur immédiatement

In caso di infortunio
1. Chiamare il numero dell'assistenza per verificare la garanzia d'assunzione dei costi
2. Informare immediatamente il proprio datore di lavoro

In case of emergency
1. Clarify cost approval via the service number
2. Inform your employer promptly

pod-HEL-99999-xx-1026-